

Kuro no Maou.

Volume 8. Alsace Defensive Battle.

Chapter 116. Bombardment (2)

Источник: Shikkaku Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.1

Глава 116. Бомбардировка (2)

— Укройтесь в здании гильдии на какое-то время! Торопитесь! — приказал я, когда добрался до защитной стены.

Эти ребята не просто жители деревни, а искатели приключений, так что они спокойно последовали моему приказу, даже находясь под ливнем из огненных шаров.

— Что это, чёрт возьми, за огненный дождь такой? Раздражает.

Вулкан поднял свой огромный меч над головой, словно зонтик, и скорчил поистине гневное лицо.

Огненные шары падали рядом с ним, но огонь быстро поглощался его мечом.

«Злобный Пожиратель» обладал крайне изумительным свойством. С такой-то штукой, я теперь понимаю, почему Вулкан такой невозмутимый.

— Они стреляют этими маленькими штучками издалека. Мне пойти разобраться с этим? (Вулкан)

— Нет. Я хочу избегать атаки как можно дольше.

— Тогда, что нам делать? Сидеть здесь, пока они нас обстреливают?

Только казалось, что огненные шары становились мощнее.

Каждый шар разбрасывал огонь вокруг себя в радиусе нескольких метров, однако мощность взрыва была не особо сильной.

Интересно, это их максимальная мощность или они сдерживаются? Если бы они смогли провести ковровую бомбардировку в 10 килотонн в тротиловом эквиваленте, то от нас бы ничего не осталось.

Нет. Судя по их вчерашнему отступлению, сомневаюсь, что они думают, будто наша линия обороны такая же как вчера. Тогда у них нет никаких причин сдерживаться во время второй атаки.

— Ничего другого, кроме как держаться, нам не остаётся. Они пытаются выманить нас. (Куруно)

— Э?

— Вулкан, ты спрашивал меня о немедленном нападении, так? Получается, что все хотят того же.

— Конечно. Любой, кто молчит, даже когда у него есть такая возможность повеселиться, просто трус.

— Всё верно. Они привели армию, потому что ожидают, что мы выйдем из-за стен и атакуем. Эта армия здесь вовсе не для защиты магов, которые ведут эту бомбардировку. Уверен, они на другом берегу сейчас ждут, чтобы отомстить за вчерашнее.

Если мы решим напасть и полезем в реку, то получится, что теперь нас будут атаковать во время форсирования реки. К тому же у них намного больше лучников и магов, чем у нас. Даже без пулемёта они легко отобьют атаку сотни искателей приключений.

— В общем, у нас нет выбора, поэтому сидим в гильдии и не высовываемся, так?

— Ага. Я попробую заслать разведчиков, но да, мы сделаем именно так.

Судя по траектории полёта огненных шаров, маги, вероятно, спрятались у реки. Мы могли бы избавиться от магов при помощи хорошо спланированной внезапной атаки, однако риск очень высок.

— И это нормально? Враг ведь не станет нападать, как вчера, понимаешь? (Вулкан)

— Взгляни. Большинство огненных шаров падают возле реки. Они не могут точно прицелиться. Если они решат пойти в атаку, то им придётся остановить бомбардировку.

Если они этого не сделают, то перебьют кучу своих же. Думаю, даже Крестonosцы стараются избегать бессмысленных жертв.

— Как только солдаты перейдут в атаку, я и Моссан сдержим их натиск. (Куроно)

— Пф, ничего не поделать.

Вместе с недовольным Вулканом я тоже укрылся внутри гильдии.

* * *

Как только я вошёл в здание гильдии, ко мне подошла Лили.

— Куроно! Ты в порядке?

— О, ты проснулась. Ага, со мной всё порядке.

Скорее всего, она проснулась от звуков взрывов. По крайней мере, когда я встал, она ещё спала, причём по какой-то причине в моей кровати.

В любом случае, по её внешнему виду можно сказать, что она восстановила большую часть сил. Даже если Рыцари на Пегасах не придут, Лили всё равно ожидает много другой работы, такой, как Телепатия и исцеляющая магия.

— Где Фиона? (Куроно)

Прямо сейчас мне нужна была Фиона, а не Лили.

— Ест вон там.

Посмотрев в том направлении, куда указывал пальчик Лили, я увидел ведьму, которая бросила вызов тарелке с горой хлеба точно такого же, какой я ел на крыше.

Сомневаюсь, что она не заметила вражеской бомбардировки. Она, похоже, в самом деле живёт в своём мирке, раз может есть в такое время.

— Фиона.

Она посмотрела на меня своими золотыми глазами и ответила с набитым ртом и раздутыми щеками:

— О, Куроно-сан. Доброе утро.

Ты что, хомяк?

— Доброе утро. Судя по тому, как элегантно ты завтракаешь, можно считать, что вражеская атака не особо и большая проблема, так?

— Нм... Всё верно... буль... буль...

Прежде чем ответить, она выпила своё молоко из чашки, нет, из огромной кружки.

Интересно, если я сейчас спрошу, не лесбиянка ли она, она так же, как я, извергнет из себя молоко наружу? Однако испугавшись того, что может за этим последовать, я решил так не делать.

— Уф... Эти огненные шары что-то типа «Огненных Стрел · Игнис Сагитта». Это простая дальнобойная атака с техникой «катапультирования». Полагаю, нет никаких проблем, раз Куроно-сан пришёл ко мне.

— Значит, решение не атаковать, было правильным.

— Да. Вероятно, с их точки зрения эта тактика должна выманить «туповатых демонов». И даже если мы не выйдем, они надеются, что по крайней мере подожгут здание гильдии.

— Ясно. Значит, мои расчёты более или менее верны.

Пока мы внутри, эта бомбардировка не более, чем раздражающий шум. Но если мы беспечно выйдем наружу, то велика вероятность быть сожжёнными, так что по мере возможности я хочу избегать этого.

— Есть какой-нибудь способ разобраться с этим? (Куроно)

— Например, отстреливаться в ответ? (Фиона)

— Сколько магов у нас есть, которые способны на такое?

— Верно. Пусть это и простая магия, она всё же остаётся магией Единства, при помощи

которой множество магов работают вместе. Сомневаюсь, что мы сможем произвести надлежащую бомбардировку.

Только те, кто умеет работать сообща, как команда, могут пользоваться магией Единства.

У нас много опытных искателей-магов, но все они являются специалистами в одиночной игре. Сильную команду не создать, если просто собрать случайных сильных магов вместе. Не говоря уже о том, что невозможно изучить магию Единства за такой короткий промежуток времени.

— Если бы у нас была пушка или что-нибудь наподобие. (Куроно)

Думаю, я требую слишком многого. Даже такой гениальный алхимик, как Саймон, не сможет так быстро изготовить пушку. К тому же у нас нет ни нужных материалов, ни оборудования.

— Как на счёт Лили? Атака с воздуха? (Фиона)

— Если в эти 30 минут заявятся Рыцари на Пегасах, нас, скорее всего, разобьют.

— Полагаю, что так.

Лили в одиночку сдерживала Рыцарей на Пегасах, однако у её грозной силы есть ограничение в 30 минут. Я не могу так безрассудно позволить ей идти в атаку.

Так как кроме Лили у нас нет сил, которые могут сражаться в воздухе, я не могу разрешить ей боевые вылазки до появления Рыцарей на Пегасах.

— И не нужно относиться к Лили как к очень удобной пешке. (Куроно)

— Думаю, она будет счастлива, если Куроно попросит её выйти наружу и атаковать. (Фиона)

— И я это вполне осознаю, поэтому давай-ка прекратим.

В своём воображении я представил, как Лили с повязкой на голове с надписью «Камикадзе» совершает боевую вылазку.

Так как Лили слишком честная и послушная, она сделает это, если я попрошу.

— Пока что выставим наблюдателей, чтобы быть уверенными, что враг не перешёл в наступление, и подготовимся на случай, если здание не выдержит и получит повреждения. Также нам надо определить позицию магического отряда, чтобы мы могли спланировать внезапную атаку.

Если мы пошлём в атаку самых проворных, то вполне может получиться.

Однако учитывая вчерашнюю снайперскую работу Саймона, они могли принять меры предосторожности.

— Разве такая внезапная атака не слишком рискованное предприятие? (Фиона)

— Я не хочу этого делать, но если искатели начнут выражать недовольство, ничего другого не останется.

— Ясно. Кажется, они из тех, кто не любит сидеть сложа руки.

— Ну, завтра или послезавтра враг, скорее всего, пойдёт в атаку снова, поэтому я не особо волнуюсь по этому поводу.

— Как ты можешь с такой уверенностью утверждать подобное? Почему не сегодня, например?

— Вчера они сильно обломались на реке, поэтому в следующий раз они соорудят мост или лодку, в худшем случае какой-нибудь плот.

— Ясно. Звучит правдоподобно.

— Если придут только солдаты, то мы легко отбросим из назад, как вчера. Однако если они подготовятся и найдут тот или иной способ форсировать реку, то следующая битва превратится в мясорубку, так как рыцари в тяжёлых доспехах и маги тоже будут на этом берегу.

В первый раз враг атаковал, надеясь на грубую силу и напор, поэтому у нас получилось отбросить их.

Однако в следующий раз противник придёт в полной боевой готовности. И это будет уже настоящая битва.

— В конце концов, мы ограничены в средствах. (Фиона)

— Ага. Просто будем терпеливо ждать, когда враг перейдёт в наступление. (Куроно)